

# 8°

# Concorso Fotografico Internazionale

# Giuliano Carrara



2010/029



2010/M2

Indetto da:



Accademia  
della Chionchina



Gruppo  
Sant'Andrea

Pistoia, Palazzo Comunale  
Piazza Duomo, 1  
dal 16 al 30 maggio 2010



COMUNE DI PISTOIA



CASSA DI RISPARMIO  
DI PISTOIA E PESCIA





2010/029



2010/M2

Regolamento .....	<i>pag.</i> 3
Premi / Premi Speciali .....	» 4
Giurie / Calendario .....	» 5
Rules .....	» 7
Awards / Special Prizes .....	» 8
Juries / Calendar .....	» 9
Reglement .....	» 11
Prix / Prix Speciaux .....	» 12
Jury / Calendrier .....	» 13
Teilnahmebedingungen .....	» 15
Preise / Sonderpreise .....	» 16
Jury / Termine .....	» 17
Reglamento .....	» 19
Premios / Premios Especiales .....	» 20
Jurado / Calendario .....	» 21
Scheda di partecipazione .....	» 22
Entry form .....	» 23
Fiche .....	» 24
Teilnahmeschein .....	» 25
Ficha de participación .....	» 26

# Regolamento

1. L'Accademia della Chionchina di Pistoia e il gruppo Sant'Andrea, con il patrocinio del Comune di Pistoia, della Provincia di Pistoia, della Cassa di Risparmio di Pistoia e Pescia, della Fondazione Un Raggio di Luce Onlus e la collaborazione del Gruppo Fotoamatori Pistoiesi, dell'Associazione degli Industriali della Provincia di Pistoia, della Confcommercio Pistoia e del Museo della Carta di Pescia, per ricordare la figura dell'amico e imprenditore Giuliano Carrara

indicono

l'8° Concorso Fotografico Internazionale "Giuliano Carrara".

2. Il Concorso ha un tema "Libero" e un tema "Carta e Cartone: un mondo da scoprire". Per quanto riguarda il tema Carta e Cartone i partecipanti sono invitati a mostrare attraverso le loro fotografie, come essi vedono il mondo della carta e del cartone in tutti i suoi aspetti (pratici, decorativi, culturali ecc.) dalla produzione all'utilizzo, compreso lo smaltimento ed il riciclo. Come insomma questi materiali influenzano la nostra vita, modificano le nostre abitudini e risolvono i nostri problemi.

3. Il concorso è articolato in sei sezioni:

Sez. A	B/N	Stampe in bianco e nero	(n° 4 max)	Tema Libero
Sez. B	STC	Stampe a colori	(n° 4 max)	Tema Libero
Sez. C	IP	Immagine proiettata	(n° 4 max)	Tema Libero
Sez. D	B/N	Stampe in bianco e nero	(n° 4 max)	Tema Carta e Cartone
Sez. E	STC	Stampe a colori	(n° 4 max)	Tema Carta e Cartone
Sez. F	IP	Immagine proiettata	(n° 4 max)	Tema Carta e Cartone

4. La partecipazione è aperta ai fotografi provenienti da tutto il mondo, che possono inviare un massimo di quattro opere per sezione. **Verranno prese in particolare considerazione le opere inedite. Il concorso è valido per la statistica FIAF: Patrocinio 2010/M2 e per la statistica FIAP: Patrocinio 2010/029.**

5. Le stampe, non montate, dovranno avere il lato maggiore compreso tra 30cm e 40cm. **Possono essere inviate anche stampe di formato minore, purché applicate su un leggero cartoncino delle suddette misure.** Sul retro di ogni stampa dovranno essere indicati: nome e cognome, titolo e numero dell'opera e circolo fotografico di appartenenza. Il circolo, se indicato, dovrà essere identificato da tutti i suoi iscritti con la medesima sigla.

6. Le immagini da proiettare dovranno pervenire esclusivamente in forma digitale, in formato JPEG e dovranno avere, al solo fine di poter stampare il catalogo del concorso con la massima qualità possibile, una risoluzione di 300 dpi e il lato più lungo della dimensione di 3500 pixel. Ogni file dovrà essere denominato con 8 caratteri alfanumerici più estensione, così composti: CCCNNTFn.jpeg dove CCC sono le prime tre lettere del cognome, NN sono le prime due lettere del nome, T identifica il tema (L per Libero e C per Carta e Cartone), F identifica il numero dei file spediti, n identifica il numero sequenziale. Le immagini digitali dovranno essere inviate su supporto digitale, CD o DVD, che verrà restituito. **Le immagini non conformi alle specifiche tecniche prescritte non saranno ammesse né giudicate.**

7. Tutti gli imballi dovranno essere tali da consentire la restituzione delle opere, che sarà effettuata a mezzo pacco postale con bollettino di spedizione. **La quota unica di partecipazione, a titolo di rimborso spese, è fissata in 25 Euro o 35 Dollari e 22,5 Euro per i tesserati FIAF** e deve essere inviata a mezzo vaglia postale trasferibile intestato a Sant'Andrea Spa Via Franchetti, 11 - 51100 Pistoia, tramite ricarica Postepay n° 4023600563893587 intestata a Paolo Carrara o bonifico sul conto corrente bancario Codice IBAN: IT 40 U 01030 13809 000000197713 Codice BIC: PASCITM1Y96 intestato a Sant'Andrea Spa, presso Monte dei Paschi di Siena - Ag. 8 - Viale Adua - 51100 Pistoia - Italia, specificando la causale del versamento. Non si accettano in pagamento francobolli di alcun tipo. **Le opere senza la quota di partecipazione non verranno ammesse, né giudicate, né tantomeno restituite.**

Il 50% della quota di iscrizione sarà devoluto dal Comitato Organizzatore a favore della Lega del Filo d'Oro di Osimo (AN) Italia, per l'assistenza ai sordociechi. Chi volesse acquistare copie supplementari del catalogo, il ricavato della cui vendita sarà interamente devoluto alla Lega del Filo d'Oro, può farlo aggiungendo 12,5 Euro o 17,5 Dollari per ogni copia aggiuntiva.

Le opere, fotocopia della ricevuta del versamento e la scheda di partecipazione, dovranno pervenire entro e non oltre il 6 marzo 2010 al seguente indirizzo:

Sant'Andrea Spa  
Via Franchetti, 11 - 51100 Pistoia - Italia

Le opere, in plico sigillato con scheda e quota, potranno essere consegnate anche a mano al seguente indirizzo:

### CENTROFOTO 3

Viale Adua, 130 (Centro Commerciale Apollo) – Pistoia

Ogni autore è l'unico responsabile di quanto forma oggetto delle proprie fotografie ad ogni effetto di legge e, salvo espresso divieto scritto, ne autorizza la pubblicazione citando il nome dell'autore. Con l'accettazione del presente regolamento ogni partecipante autorizza il trattamento dei dati personali ai sensi della Legge 675/1996 e del D.LGS. 196/2003, per tutti gli adempimenti necessari all'organizzazione e allo svolgimento del Concorso. Ogni partecipante autorizza l'inserimento delle proprie opere nel sito web del concorso e nel CD del concorso che gli organizzatori potranno decidere di produrre. Il Comitato Organizzatore del Concorso, pur assicurando la massima cura delle opere inviate, declina ogni responsabilità per eventuali smarrimenti, furti o danni, durante le esposizioni o durante il trasporto.

**Ogni partecipante riceverà una copia del catalogo illustrato, a colori, del concorso con tutte le opere premiate e ammesse e le eventuali etichette di ammissione.**

Sarà dichiarato vincitore del primo premio assoluto il miglior autore fra le sei sezioni del concorso e cioè l'autore che avrà inviato la migliore serie, considerata nel suo complesso, di quattro stampe in bianco e nero o quattro stampe a colori o quattro immagini da proiettare, indifferentemente a tema "Liberò" o tema "Carta e Cartone". Il giudizio delle giurie è insindacabile e la partecipazione al concorso implica l'accettazione del presente regolamento e dei regolamenti FIAF e FIAP.

Il risultato dei lavori delle giurie, oltre ad essere comunicato per scritto ad ogni partecipante, sarà pubblicato anche nel sito web del concorso. **Per facilitarne la partecipazione alla cerimonia di premiazione, al vincitore del primo premio assoluto verranno rimborsate le spese di viaggio (andata e ritorno) in aereo (classe economica) e le spese di soggiorno in albergo tre stelle mezza pensione per due giorni.** Tutte le opere in stampa, ammesse e premiate, saranno esposte sotto vetro.

A causa dei ritardi postali, che spesso si verificano, si invitano gli autori a spedire le opere per tempo ed altresì si raccomanda ai circoli di fare invii collettivi.

Si invitano inoltre gli autori a rispettare scrupolosamente le norme postali. I pacchi tassati non saranno ritirati. I premi non ritirati personalmente o tramite delegati verranno spediti a carico e a rischio del destinatario tramite pacco postale.

Il presente regolamento è stato stampato in italiano, inglese, francese, tedesco e spagnolo ed è inserito anche nel sito web del concorso che potete visitare al seguente indirizzo:

[www.concorsofotograficogiulianocarrara.org](http://www.concorsofotograficogiulianocarrara.org)

e-mail: [info@concorsofotograficogiulianocarrara.org](mailto:info@concorsofotograficogiulianocarrara.org)

Per ulteriori informazioni telefonare a:

#### Segreteria del Concorso

c/o Sant'Andrea Spa – Tel. 0573/368154

## Premi

### 1° Premio assoluto

(al migliore autore fra le sei sezioni)

CAMERA REFLEX – Valore 2.500 euro

Medaglia d'oro FIAP/FIAF

*(viaggio e soggiorno gratuito per una persona per la cerimonia di premiazione)*

### 1° Premio per tutte le sei sezioni

Attrezzatura fotografica – Valore 1.000 euro

Medaglia d'oro FIAP

### 2° Premio per tutte le sei sezioni

Attrezzatura fotografica - Valore 500 euro

Medaglia d'argento FIAP

### 3° Premio per tutte le sei sezioni

Attrezzatura fotografica - Valore 250 euro

Medaglia di bronzo FIAP

# Premi Speciali

## **Premio Gruppo Sant'Andrea "GIULIANO CARRARA"**

Alla migliore foto che mostri un gesto di Amicizia o Solidarietà (Sez. STC)

Attrezzatura fotografica - Valore 1.000 euro

## **Premio Comune di Pistoia "ROBERTO GASPERINI"**

Alla miglior foto che illustri Pistoia o i suoi Abitanti (Sez. B/N o STC)

Attrezzatura fotografica - Valore 500 euro

## **Premio "PROVINCIA DI PISTOIA"**

Alla miglior foto che rappresenti l'Acqua (Sez. STC o IP)

Attrezzatura fotografica - Valore 500 euro

## **Premio "ALBERTO GOIORANI"**

Alla migliore foto di Natura (Sez. IP)

Attrezzatura fotografica - Valore 500 euro

## **Premio Accademia della Chionchina "PIERO SALA"**

Alla miglior foto di Sport (Sez. IP)

Attrezzatura fotografica - Valore 500 euro

## **Premio Associazione degli Industriali della Provincia di Pistoia "MARIO CARRARA"**

Alla miglior foto che illustri un Mestiere o Attività lavorativa (Sez. B/N o STC)

Attrezzatura fotografica - Valore 500 euro

## **Premio Cassa di Risparmio di Pistoia e Pescia "RICCARDO TARLATI"**

Al miglior Ritratto (Sez. B/N o STC)

Attrezzatura fotografica - Valore 500 euro

## **Premio Concommercio Pistoia "VINICIO NESTI"**

Alla miglior foto di Bambini (Sez. STC o IP)

Attrezzatura fotografica - Valore 500 euro

## **Premio "FONDAZIONE UN RAGGIO DI LUCE" Onlus**

Alla migliore foto che rappresenti la Luce, sia in senso materiale che spirituale (sez. B/N o STC o IP)

Attrezzatura fotografica - Valore 500 euro

Menzioni d'Onore FIAP; Riconoscimenti al:

- Gruppo fotografico con maggior numero di opere ammesse;

- Autore con maggior numero di opere ammesse e non premiate;

Altri premi che dovessero pervenire durante lo svolgimento della manifestazione saranno a disposizione delle giurie per l'assegnazione.

# Giurie

Presidente delle giurie: **Riccardo Busi** - Segretario Generale FIAP

## **Sezione B/N**

### **Giorgio Tani**

(EFIAP - HonEFIAP)

Presidente Onorario FIAF

### **Albano Sgarbi (RSM)**

(EFIAP - HonEFIAP)

Membro Consiglio Direttivo FIAP

### **André Denis (B)**

(AFIAP-HonEFIAP)

Direttrice Servizio Collezioni FIAP

### **Lella Beretta**

(EFIAP)

### **Giampiero Pini**

Gruppo Fotoamatori Pistoiesi

## **Sostituti**

### **Silvana Stroppa**

Gruppo Fotoamatori Pistoiesi

## **Sezione STC**

### **Fulvio Merlak**

(AFIAP - BFI)

Presidente FIAF

### **Hilary Roberts (UK)**

(MFIAP)

### **Jacques Denis (B)**

(MFIAP)

Vicepresidente FIAP

### **Cristina Garzone**

Fotoclub "Il Cupolone" (FI)

### **Gaetano Severini**

Presidente

Gruppo Fotoamatori Pistoiesi

### **Marco Innocenti**

Gruppo Fotoamatori Pistoiesi

## **Sezione IP**

### **Riccardo Busi**

(MFIAP - EFIAP/G - HonEFIAP)

Segretario Generale FIAP

### **Joan Burgues Martisella (AD)**

(HonEFIAP)

Vicepresidente FIAP

### **Elisabeth Aemmer (CH)**

FIAP Liaison Officer Svizzera

### **Walter Meloni**

Ass. Fot. Naturalisti Italiani

### **Paolo Carrara**

Ass. Fot. Naturalisti Italiani

### **Maico Tesi**

Gruppo Fotoamatori Pistoiesi

# Calendario

Termine accettazione opere

6 Marzo 2010

Riunione Giurie

13/14 Marzo 2010

Comunicazione risultati

22 Marzo 2010

Premiazione: **Sala Maggiore - Palazzo Comunale Pistoia** - ore 10,30

16 Maggio 2010

Inaugurazione Mostra: **Sale Affrescate - Palazzo Comunale Pistoia** - ore 12,30

16 Maggio 2010

Termine Mostra

30 Maggio 2010

Restituzione opere ed invio catalogo

30 Giugno 2010

Proiezione immagini digitali: tutti i giorni dal 16 al 30 Maggio 2010 con inizio alle ore 21.30

**Dal 13 al 20 Giugno 2010 tutte le opere ammesse al concorso per il tema "Carta e Cartone" verranno esposte presso il Museo della Carta di Pescia (PT) Italia.**

# 8° Concorso Fotografico Internazionale "Giuliano Carrara"

Scheda di partecipazione n° .....

Cognome ..... Nome .....

Indirizzo .....

Cap ..... Città .....

Provincia ..... Stato .....

Tel. .... e-mail .....

Data di nascita .....

Circolo di appartenenza .....

Tessera FIAF n° ..... Tessera FIAP n° .....

Riconoscimenti fotografici .....

Quota di partecipazione ..... a mezzo .....

Data ..... Firma .....

N°	Sez. A – Stampe in bianco e nero B/N – Tema Libero	Anno
1		
2		
3		
4		
N°	Sez. B – Stampe a colori STC – Tema Libero	Anno
1		
2		
3		
4		
N°	Sez. C – Immagini proiettate IP – Tema Libero	Anno
1		
2		
3		
4		
N°	Sez. D – Stampe in bianco e nero B/N – Tema "Carta e Cartone"	Anno
1		
2		
3		
4		
N°	Sez. E – Stampe a colori STC – Tema "Carta e Cartone"	Anno
1		
2		
3		
4		
N°	Sez. F – Immagini proiettate IP – Tema "Carta e Cartone"	Anno
1		
2		
3		
4		

SONO VALIDE ANCHE FOTOCOPIE DELLA PRESENTE SCHEDA - SCRIVERE IN STAMPATELLO



COMUNE DI PISTOIA



*Gruppo  
Sant'Andrea*



**unraggi diluce**

Fondazione Onlus



**CASSA DI RISPARMIO  
DI PISTOIA E PESCIA**



Accademia  
della Chionchina



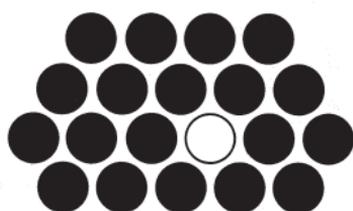
**Associazione Industriali  
PISTOIA**



**CONFCOMMERCIO**

L'ITALIA DELLE IMPRESE  
PISTOIA





# ***lega del filo d'oro***

## **Lega del Filo d'Oro**

Via Montecerno, 1  
60027 Osimo (AN)  
tel. 071.72451  
fax 071.717102  
c/c postale 358606

## **Sede di Roma**

Via Giulietti, 3  
00154 Roma  
tel. 06.5755055  
fax 06.57136926

## **Sede di Milano**

Pzza Emilia, 5  
20129 Milano  
tel. 02.743405  
fax 02.76111129

## **Sede di Napoli**

Viale Kennedy, 5  
80125 Napoli  
tel. 081.2397516  
fax 081.6101741

Centro Socio  
Sanitario Residenziale  
Via alla Stazione, 2  
20050 Lesmo (MI)  
tel. 039.6985800  
fax 039.6985801

## **Sede di Molfetta**

Strada Prov.le n. 112  
Molfetta Terlizzi, km. 2  
70056 Molfetta (BA)  
tel. 080.3971653  
fax 080.3974671

**dal 1964  
a sostegno  
delle persone  
sordocieche**